

LA CASA BLANCA

Oficina del Secretario de Prensa

Para publicación inmediata

12 de abril, 2013

DÍA PANAMERICANO Y SEMANA PANAMERICANA DE 2013

- - - - -

POR EL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

PROCLAMACIÓN

Hace ciento veintitrés años, los países alrededor del hemisferio occidental se unieron para fundar la Unión Internacional de Repúblicas Americanas, que fue la precursora de la Organización de Estados Americanos y una base para el progreso en toda la región. En las décadas transcurridas desde entonces, las naciones en las Américas han forjado alianzas duraderas en el comercio, la seguridad y la democracia que reflejan nuestro compromiso común con la paz y la prosperidad. Al celebrar esos lazos en esta semana, reconocemos los logros de la comunidad panamericana y nos comprometemos nuevamente a promover las metas en común.

Conseguir la prosperidad para toda nuestra gente requiere un crecimiento económico sólido y generalizado. Por eso es que mi Administración se ha esforzado incansablemente por fomentar el comercio con nuestros aliados en el extranjero y por abrir nuevos mercados para los productos americanos. Hemos colaborado unos con otros para aumentar los préstamos a través del Banco Interamericano de Desarrollo, promover la micro financiación, reformar los sistemas tributarios, eliminar los obstáculos para las inversiones, y forjar alianzas enfocadas en la energía limpia y el cambio climático.

En los Estados Unidos, hemos obtenido convenios comerciales con Colombia y Panamá. Junto con aliados tales como Canadá, México, Chile y Perú, estamos logrando progreso hacia una Alianza Transpacífica. Y el comercio interamericano continúa expandiéndose drásticamente, lo que apoya millones de empleos aquí en los Estados Unidos e incluso más en el extranjero.

Estas iniciativas están fortaleciendo las economías a través de las Américas. Y, al igual que los beneficios del comercio y el desarrollo deben compartirse entre las naciones, también sabemos que estos deben compartirse dentro de las naciones. Eso requiere la certeza de seguridad y transparencia, educación e igualdad, derechos humanos y el estado de derecho. A medida que los países a través de todo el hemisferio desarrollan esas protecciones y oportunidades fundamentales para sus ciudadanos los Estados Unidos colaborará con ellos en todo momento. Es un compromiso que hacemos no solo porque es lo que debe hacerse; lo hacemos sabiendo que nuestros futuros dependen de lo que podamos hacer juntos como aliados en el progreso.

En el Día Panamericano y durante la Semana Panamericana, renovamos esos vínculos de amistad que nos unen a través de las culturas y los continentes. Conmemoremos esta semana reinvertiendo en la prosperidad y la dignidad de nuestros pueblos, con la seguridad de que los mejores días de las Américas están por venir.

AHORA, POR CONSIGUIENTE, YO, BARACK OBAMA, Presidente de los Estados Unidos de América, en virtud de la autoridad que me ha sido conferida por la Constitución y las leyes de los Estados Unidos, proclamo por la presente el día 14 de abril, 2013, como el Día Panamericano y la semana del 14 al 20 de abril, 2013, como la Semana Panamericana. Exhorto a los Gobernadores de los 50 estados, al Gobernador del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, y a los funcionarios de las demás áreas bajo la bandera de los Estados Unidos de América que honren estas celebraciones con ceremonias y actividades adecuadas.

EN FE DE LO CUAL, firmo este día doce de abril, en el año de nuestro Señor dos mil trece, y el doscientos treinta y siete de la independencia de los Estados Unidos de América.

BARACK OBAMA

#